

*D

- 198 decheinem man, **sîn** sicherheit.
ir enwolde niht, der mit im streit.
er bat in **fianze**
bringen **Gurnamanze**.
- 5 "Nein, hêrre, dû maht mir gerner tuon
den tôt. ich sluog im sînen suon.
Schenteflorn **nam ich** sîn leben.
got hât dir êren vil gegeben.
swâ man **daz seit** von dir,
- 10 **diu** kraft erzeiget **ist** an mir,
daz dû mich hâst betwungen,
sô ist dir wol gelungen."
dô sprach der junge Parzival:
"ich wil dir lâzen ander wal.
- 15 **nû** sichere der künegîn,
der dîn hêrre hôhen pîn
hât **gevrumt** mit zorne."
"sô **würde** ich der verlorne.
mit swerten wære mîn lîp verzert
- 20 kleine, **sô daz** in sunnen vert.
wande ich hân herzeleit getân
dort inne manegen **küenem** man."
"Sô vüere von **disem plâne**
inz lant ze Bertane
- 25 dîne ritterlîche sicherheit
einer magt, diu durch mich leit,
des si niht lîden solde,
der **unvuoge** erkennen wolde,
unt sag ir, swaz halt mir geschehe,
- 30 daz **si mich** nimmer vrô gesehe,

D Fr15

5 Majuskel D 23 Initiale D

2 ir enwolde niht der] Er wolder nicht die Fr15 4 Gurnamanze]
Gvrnemanze Fr15 5 maht] mach Fr15 7 Schenteflorn] Scenteflorn
D Tsentefl:::re Fr15 9 daz seit] saget daz Fr15

*m

- wart** dekeinem man, **sîn** sicherheit.
ir wolte niht, der mit ime streit.
er bat in **Gurnemanze**
bringen **die fianze**.
- 5 "nein, hêrre, dû maht mir gerner tuon
den tôt. ich sluoc im sînen sun.
Schenteflure **nam ich** sîn leben.
got hât dir êren vil gegeben.
- 10 **diu** kraft erzöuget **ist** an mir.
wâ man **saget daz** von dir,
daz dû mich habest betwungen,
sô ist dir wol gelungen."
dô sprach der junge Parcifal:
"ich wil dir lâzen ander wal.
- 15 **nû** sichere der künigîn,
der dîn hêrre hôhen pîn
hât **gevrumt** mit zorne."
"sô **würde** ich der verlorne.
mit swerten wære mîn lîp verzert
- 20 kleine, **sô daz** in der sunne vert.
wand ich hân herzeleit getân
dort *inne* manigem **küenen** man."
"sô vüere von **disem plâne**
in daz lant ze Britane
- 25 dîne ritterlîche sicherheit
einer maget, diu durch mich leit,
des si niht lîden solte,
der **vuoge** erkennen wolte,
und sage *ir*, waz halt mir geschehe,
- 30 daz **ich si** niemer vrô gesehe,

m n o Fr69

1 dekeinem] dekeinen m do keinem n 2 ir] Er n o · der] dar m 3
in] im Fr69 · Gurnemanze] gurnemantze m n gurnemanze o 4
bringen] Bringent m 7 Schenteflure] Scenteflure m Stenteflur n
Stenteflor o 10 diu] Der n o · erzöuget] erzeiget n 9 wâ] Swa Fr69
16 hôhen] grosse n hohe o 17 hât] Hette n · gevrumt] gefremt o
20 sunne] sunnen n (o) 22 inne manigem] yme manigen m 23
vüere] ferre n fur o 24 in] An n · ze Britane] ze brittane m zu
britan n (o) zebritane Fr69 26 einer] Ein n o 27 des] Der n Dasz
o · si] om. n 28 vuoge] fügen m · erkennen wolte] erkenen solte
vnd wolte m orkennen wolte o 29 ir] mir m · waz] swaz Fr69 ·
halt] e halt o

*G

- deheinem man, **sîn** sicherheit.
er wolt ir niht, der mit im streit.
er bat in **fianze**
bringen **Gurnomanze**.
- 5 "nein, hêrre, dû maht mir gerner tuon
den **tôt**. ich sluog im sînen sun
Tschentaflur. **ich nam** sîn leben.
got hât dir êren vil gegeben.
swâ man **saget daz** von dir,
- 10 **dîn** kraft erzeiget **sî** an mir,
daz dû mich habest betwungen,
sô ist dir wol gelungen."
dô sprach der junge Parzival:
"ich wil dir lâzen ander wal.
- 15 **sô** sicher der künigîn,
der dîn hêrre hôhen pîn
hât **getân** mit zorne."
"sô **wære** ich der verlorne.
mit swerten wære mîn lîp verzert
- 20 kleine, **als daz** in **der** sunnen vert.
ich hân herzeleit getân
dort inne manigem **küenen** man."
"sô vüere von **disem plâne**
in daz lant ze Britanie
- 25 dîne rîterliche sicherheit
einer meide, diu durch mich leit,
des si niht lîden solde,
der **vuoge** erkennen wolde,
unde sage ir, swaz halt mir geschehe,
- 30 daz **si mich** nimer vrô gesehe,

G I O L M Q R Z

9 *Initiale* R **13** *Initiale* O L **15** *Initiale* I **21** *Initiale* Z **27** *Initiale* Q

1 deheinem] Kein Q · sîn] *om.* Q nie R · sicherheit] sicheit M [sichi]: sicherheit Q **2** er wolt ir] ern wolt I (R) (Z) Jr wolde O He en wolde er M Jrn wolde Q **3** in] im Q **4** bringen] Bieten L · Gurnomanze] kurnamanz I Gvrnmanze O (R) Gvrnomantze L gurnemanczen M guromantze Q gurnemantze Z **5** gerner] gerne O (M) R **6** den] Der Q · tôt] :ot G tot wan I · ich] in Z **7** Tschentaflur] tschantaflur G sentaflorn I Jentaflur L Senffte flur M Jentaflur Q Jentaflut R Scentaflvr Z · ich nam] ich nam im I nam ich M **8** dir] die M · êren] ere L · gegeben] [geleben]: gegeben G geben O **9** swâ] Wa L M (Q) R · saget daz] daz saget L (M) seyt Q **10** dîn] daz si din I Das dein Q · kraft] prisz L · erzeiget si] erzaiget I sie irzeiget M erzeiget ist Z **13** dô] ÷o O · der junge] sich R · Parzival] parzifal I parcifal O L Z partzifal Q parczifal R **14** lâzen] jan M · ander] ein ander I (O) (L) (M) Q R (Z) **15** sicher] sciere M (Q) · der] dy M **16** hêrre] herren Q hertze Z · hôhen] hohe L (R) **20** kleine] *om.* O · als] sam L · der sunnen] sunnen M der sunne Q **21** ich] Wan ich Z · herzeleit] ir herzenlæit O hertzenleit Z **22** dort] dar I (O) · manigem] mangen Q · küenen] chunem I **23** vüere] var I Q (R) fvrte O · disem] dirre L disen R · plâne] plnige G plangen I planie L blange Q (R) **24** daz] ditze O · ze Britanie] zebritanige G zeprittangen I Britane O zu Brittanie L zu [britane]: britange Q **25** dîne] Gip din I Mit deiner Q · rîterliche] rîterlichiv O rîtterlichen Q **26** einer] Zu einer Q · meide] Junckfrowen R **27** si] *om.* I **29** sage] sagt Q · swaz] waz L (M) (Q) (R) Z · halt] *om.* Q **30** nimer] immer O · vrô] fro G *om.* Q · gesehe] gesehee Q

*T

- deheinem man, sicherheit.
dône woltir niht, der mit im streit.
er bat in **fianze**
bringen **Gurnemanze**.
- 5 "Nein, hêrre, dû maht mir gerner tuon
den **tôt**. ich sluoc im sînen suon
Schentaflure, **ich nam** sîn leben.
dir hât got êren vil gegeben.
swâ man **saget daz** von dir,
- 10 **daz dîn** kraft erzeiget **sî** an mir,
unde dû mich hâst betwungen,
sô ist dir wol gelungen."
Dô sprach der junge Parcifal:
"ich wil dir lâzen ander wal.
- 15 **sîchere** der künegîn,
der dîn hêrre hôhen pîn
hât **gevrumt** mit zorne."
"Hei, sô **wære** ich der verlorne!
mit swerten wære mîn lîp verzert
- 20 kleine, **sam dô** in **der** sunnen vert.
wan ich hân **ir** herzeleit getân
dort inne **an** manegem **werden** man."
"Sô vüere von **dirre plânîe**
in daz lant ze Britanie
- 25 dîne rîterliche sicherheit
einer megde, diu durch mich leit,
des si niht lîden solte,
der **vuoge** erkennen wolte,
unde sagir, swaz halt mir geschehe,
- 30 daz **ich si** niemer vrô gesehe,

T U V W

3 *Initiale* W **5** *Majuskel* T **13** *Initiale* T U V **18** *Majuskel* T **23** *Majuskel* T

1 deheinem] Dekeinen U · sicherheit] [*]: sine sicherheit V sein sicherheit W **2** dône woltir] Do in wolt [r*]: r U Der enwolt er V Do enwolte W **5** Nein herr ee lied ich von eûch den tot W **6** Wann ich bin bracht in große not W **7** Schentaflure] Schentafluren U Scheneschaffvre V Schentaflur W · ich nam] nam ich W **9** swâ] Wa U (W) **10** Dein kraftt sy erzaiget hie an mir W **11** unde] Das W · betwungen] betwunden T er betwungen W **13** Parcifal] parzifal V partzifal W **14** ander] [*]: ein ander V nun die W **15** sichere] schiere T **16** der] Dir U · hêrre] herze V · hôhen] hohe U W **18** Hei] [He*]: Hei V **20** kleine] Als klein W · dô] daz U V (W) · sunnen] sunne U **22** an manegem] mangen W · werden] kunen W **24** Britanie] Britanye T **29** swaz halt] waz halt ir U [*]: swaz halt V was W **30** ich si] [*]: sÿ mich V sy mich W